

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY

3151377

SA COLLECTION

Distr.  
GENERAL

A/C.5/32/86  
12 December 1977

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH



Тридцать вторая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункты 67 и 100 повестки дня

ПЕРЕСТРОЙКА ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СЕКТОРОВ  
СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта  
доклада Специального комитета по перестройке  
экономического и социального секторов системы  
Организации Объединенных Наций

Введение

1. Генеральный секретарь представляет настоящим в соответствии с правилом 155 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и положением 13.1 Финансовых положений Организации Объединенных Наций административные и финансовые последствия рекомендаций Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций на основании проекта доклада Комитета, подготовленного докладчиком в свете деятельности Группы связи. Эти рекомендации содержатся в главе III вышеупомянутого проекта доклада Специального комитета (A/AC.179/L.11/Add.1/Rev.1). В нижеследующем тексте ссылки на "доклад" Комитета означают ссылки на проект доклада.
2. Учитывая обстоятельства, в которых Комитет завершил свою работу и представил свои рекомендации, и сжатые сроки, в которые Генеральный секретарь должен был таким образом подготовить эти административные и финансовые последствия, Генеральный секретарь представляет настоящим отдельное заявление о таких последствиях в виде документа Пятого комитета, которое одновременно направляется в Специальный комитет, Экономический и Социальный Совет, Второй комитет и Пятый комитет во исполнение соответствующих правил процедуры.

## II. Общие соображения

3. Генеральный секретарь провел плодотворные консультации, непосредственно и через своих представителей, с Комитетом, его группой связи и его Председателем, и в результате был информирован об основных соображениях, учитываемых Комитетом при определении позиций, которые были включены в его окончательные рекомендации.

4. Заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления недавно по приглашению Комитета выступил в его группе связи, с тем чтобы поставить перед Комитетом некоторые вопросы, а также сообщить о ряде предположений, которые Генеральный секретарь может сделать на основании рекомендаций и формулировок Комитета, содержащихся в его докладе, в особенности в отношении раздела VIII рекомендаций, который содержит руководящие принципы в отношении вспомогательных служб секретариата, которые Генеральный секретарь должен осуществлять во исполнение своих полномочий, вытекающих из Устава.

5. В разделе VIII своих рекомендаций Комитет полностью признал вытекающие из Устава прерогативы Генерального секретаря как главного административного должностного лица и соответственно возложил на него обязанность делать организационные рекомендации Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Генеральный секретарь был информирован о том, что Комитет при выполнении своей сложной задачи использовал подход, в соответствии с которым он пытался прежде всего определить те функции, осуществление которых необходимо для Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в целях выполнения их роли по Уставу. Определив эти функции Комитет попытался затем разработать руководящие принципы взаимосвязи, которая должна существовать между этими функциями. Комитет разработал также широкие руководящие принципы в отношении объединения некоторых из этих функций. Достигнув этапа, когда необходимо уже заниматься организационными вопросами, Комитет посоветовал Генеральному секретарю представить свои соображения в отношении организационных последствий работы Комитета. Кроме того, Генеральному секретарю известно, что, по мнению Комитета, в том случае, когда руководящие принципы разработаны в его рекомендациях не полностью или представлены лишь в самых общих чертах, Генеральный секретарь должен взять на себя ответственность за определение и дальнейшую разработку руководящих принципов в отношении функций, не связанных с задачей их организационного осуществления.

6. Генеральный секретарь полагает, что он должен обратить внимание Генеральной Ассамблеи на некоторые аспекты доклада Комитета, которые усложняют задачу представления административных и финансовых последствий. Во-первых, некоторые формулировки Комитета могут быть

/...

истолковано двояко. Во-вторых, некоторые формулировки при определенном толковании порождают несколько вариантов с различными административными и финансовыми последствиями.

7. Генеральный секретарь отмечает, что в то время как в правиле 155 правил процедуры Генеральной Ассамблеи говорится лишь о предполагаемых расходах или финансовых последствиях, в положении 13.1 Финансовых положений предусматривается представление как административных, так и финансовых последствий. Генеральный секретарь пришел к выводу, что рекомендации Комитета, особенно те из них, которые вытекают из формулировки, содержащейся в разделе VIII главы III доклада, имеют далеко идущие административные последствия, которые должны быть обоснованы прежде, чем могут быть определены любые финансовые последствия. Фактически, многие из основных административных последствий могут, по крайней мере, первоначально не иметь вообще никаких финансовых последствий. Некоторые из рекомендаций Комитета влекут за собой административные или финансовые последствия, которые можно изложить конкретно; другие же можно определить лишь в общих чертах с определенной степенью приближения. Третьи же на этом этапе вообще нельзя оценить с количественной стороны, однако Генеральный секретарь позднее сообщит о соображениях, которые будут приняты во внимание при проведении такой оценки.

8. Рекомендации Комитета оказывают воздействие на осуществление резолюции 31/93 Генеральной Ассамблеи, поскольку их выполнение могло бы привести к значительным изменениям среднесрочного плана на 1978-1981 годы и будет иметь еще более далеко идущие последствия для среднесрочного плана на 1980-1983 годы. В частности, рекомендации в отношении работы Экономического и Социального Совета, содержащиеся в разделе II главы III доклада Комитета, будут иметь значительные последствия не только для содержания среднесрочных планов, но также и для их концептуальной основы. Главное — это делать упор на разработке таких планов в масштабе всей системы, что и делалось Комитетом на протяжении всего доклада.

9. Организационные последствия и последствия для программ, содержащиеся в разделе VIII доклада Комитета, которые связаны, в частности, с рекомендациями, содержащимися в разделе II главы III, фактически будут предполагать пересмотр тех аспектов среднесрочного плана на 1978-1981 годы и переориентацию таких аспектов среднесрочного плана на 1980-1983 годы, которые будут зависеть от разработки программ новыми организационными подразделениями, создаваемыми в результате объединения функций в соответствии с рекомендациями Комитета по перестройке.

10. Из этого следует, что воздействие рекомендаций Комитета на среднесрочные планы, возможно, скажется на бюджете по программам на 1978-1979 годы и окажет влияние на разработку бюджета по программам на 1980-1981 годы. Генеральный секретарь в разумных пределах намерен осуществить пересмотр программ в рамках имеющихся ресурсов на 1978-1979 годы.

11. В своем докладе Генеральный секретарь может дать лишь приблизительную оценку тех последствий для бюджета по программам на 1978-1979 годы, которые будут иметь место в результате осуществления, начиная с января 1978 года, некоторых рекомендаций Комитета. Генеральный секретарь в этом документе представит финансовые последствия, которые, по его мнению, будут связаны с выполнением таких рекомендаций Комитета, которые начнут осуществляться в 1978 году; все другие финансовые последствия, которые будут касаться 1979 года, будут представлены Генеральным секретарем тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в виде пересмотренных смет на основе необходимых изменений в соответствующих программах работы. Выполнение большинства рекомендаций Комитета в той степени, в какой они затрагивают бюджет Организации Объединенных Наций, будет отражено в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов.

12. В сферу компетенции Комитета по перестройке входят экономический и социальный секторы системы Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь считает, что ясное понимание этой терминологии имеет основополагающее значение. В документах E/5453, Rev.1 и Amend.1 Генеральный секретарь рассмотрел круг полномочий вспомогательных органов Экономического и Социального Совета. В том же документе он рассмотрел другие смежные органы и программы Организации Объединенных Наций, а также специализированные учреждения, МАГАТЭ и ГАТТ в той степени, в какой эти органы, программы и учреждения имеют отношение к работе Экономического и Социального Совета. Генеральный секретарь считает, что общее описание деятельности органов, программ и учреждений в документах E/5453, Rev.1 и Amend.1 дает полезное определение "экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций".

13. Генеральный секретарь отмечает, что рекомендации Комитета конкретно не касаются всех видов деятельности, осуществляемых органами, программами и учреждениями, упомянутыми в E/5453, Rev.1 и Amend.1, такими как Комиссия по правам человека, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими подразделениями. Генеральный секретарь полагает, однако, что взаимосвязь этих видов деятельности может быть рассмотрена на более поздней стадии в контексте поэтапного выполнения.

/...

14. Кроме того, Генеральный секретарь учитывает направленность доклада Комитета и особое внимание уделяемое в нем потребностям развивающихся стран в области развития. Он также учитывает политические и экономические реальные аспекты роли Организации Объединенных Наций в международных отношениях. Его первоначальная оценка административных и финансовых последствий рекомендаций Комитета отражает эти соображения, а также чисто технические и административные аспекты выводов Комитета.

15. Доклад Комитета состоит из восьми разделов. Некоторые части этих разделов влекут за собой незначительные административные или финансовые последствия или же не имеют их вообще. Другие имеют долгосрочные последствия, в частности в том, что касается экономии, которая может быть достигнута в результате выполнения рекомендаций или формулировок Комитета после решения проблем, связанных с первыми этапами выполнения.

16. Некоторые из рекомендаций Комитета влекут за собой административные или финансовые последствия для некоторых специализированных учреждений и не имеют отношения к самой Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь не считает необходимым на данном этапе предсказывать административные или финансовые последствия рекомендаций Комитета для системы в целом и не располагает для этого достаточной информацией.

/...

### III. Рекомендации Комитета

17. В нижеследующих пунктах Генеральный секретарь рассматривает административные или финансовые последствия, если таковые вообще имеются, которые вытекают из каждого из восьми разделов главы III доклада Комитета по перестройке.

#### A. Раздел I главы III - Генеральная Ассамблея

18. Раздел I сам по себе не имеет административных или финансовых последствий. Однако, если Генеральная Ассамблея усовершенствует свои методы работы и процедуру, как это предлагается Комитетом, можно ожидать качественного улучшения организации работы и объема документации. До разработки конкретных процедур нельзя определить, приведет ли это к экономии рабочего времени персонала. Если какая-либо процедура приведет к уменьшению общего объема документации, последствия могут быть весьма значительными, поскольку, по оценкам, каждая страница документации, включая расходы на перевод на пять языков, обходится приблизительно в 275 долл. США. Это, конечно, не означает, что новые процедуры на деле приведут к уменьшению объема документации. На практике может произойти обратное.

#### B. Раздел II главы III - Экономический и Социальный Совет

19. Предложения Комитета по перестройке предусматривают поэтапное проведение всеобъемлющей переориентации работы Совета. С одной стороны, специальные сессии Комитета будут проводиться на высоком уровне для рассмотрения проблем, заслуживающих особого или немедленного внимания международного сообщества, в то время, с другой стороны, ряд вспомогательных органов Совета должен быть ликвидирован, их функции упрощены, определены заново, перегруппированы или включены в рабочую программу самого Совета, или же Совет должен будет взять на себя прямую ответственность за их работу.

20. В докладе Комитета не указывается, приведет ли непосредственное воздействие предусматриваемых изменений к общему увеличению или же к общему сокращению всего объема деятельности Совета с учетом объема работы его вспомогательных органов. Такие определенные факторы, как уделение Советом большего внимания первоочередным областям деятельности, определенным Генеральной Ассамблеей, предполагают возможность общего увеличения объема работы. С другой стороны, прекращение деятельности ряда вспомогательных органов и рассмотрение входящих в их компетенцию вопросов самим Советом может привести к экономии, поскольку это, по-видимому, позволит устранить существующую в прошлом тенденцию к повторению в Совете прений, которые уже были проведены во вспомогательных органах.

/...

21. С административной точки зрения фактор, который необходимо будет учитывать, заключается в методе, с помощью которого план конференций мог бы составляться таким образом, чтобы это отвечало потребностям Экономического и Социального Совета. В настоящее время план на каждый год утверждается предшествующей сессией Генеральной Ассамблеи по рекомендации Комитета по конференциям. Этот Комитет в свою очередь основывает свои рекомендации Генеральной Ассамблеи частично на плане конференции, утвержденном Экономическим и Социальным Советом на его летней сессии. Любые финансовые меры, которые необходимы в результате принятия плана, принимаются Генеральной Ассамблеей на той же сессии. Межсессионные изменения представляются на рассмотрение Комитета по конференциям в течение года.

22. Если Генеральная Ассамблея постановит, что Экономическому и Социальному Совету должны быть представлены более широкие полномочия в составлении графика проведения его заседаний, то следует принять меры для обеспечения оптимального использования залов конференций в Нью-Йорке, Женеве и Вене, с учетом необходимости согласования потребностей Экономического и Социального Совета с потребностями других органов, пользующихся залами конференций. Это, вероятно, можно будет сделать с помощью процедуры, согласно которой Экономический и Социальный Совет свой план заседаний в общих чертах устанавливает на летней сессии и более подробно, с определенной степенью приближенности, разрабатывает точное содержание своего плана заседаний на ежегодной организационной сессии в начале каждого года, которая проводится после каждой сессии Генеральной Ассамблеи.

23. Что касается финансовых последствий рекомендаций Комитета, то их трудно определить до тех пор, пока не будет внесена ясность относительно общего уровня деятельности Экономического и Социального Совета. Следует отметить, что единственным важным фактором, влияющим на расходы на обслуживание конференций, является наличие или отсутствие кратких отчетов. Если при включении работы определенных вспомогательных органов в работу Совета будет прекращена практика составления кратких отчетов, то это приведет к значительной экономии средств. С другой стороны, если Совет примет решение о составлении кратких отчетов о своих заседаниях и возьмет на себя работу вспомогательного органа, который не наделен правом на краткие отчеты, то результатом этого может быть значительное увеличение расходов. Что касается вопроса о путевых расходах, то представители Совета не обеспечиваются ни путевыми расходами, ни суточными. В настоящее время целый ряд вспомогательных органов Экономического и Социального Совета получает возмещение за путевые расходы (в некоторых случаях по первому классу), а некоторые органы, кроме этого, получают и суточные. Таким образом, существует возможность получения экономии в том случае, если Экономический и Социальный Совет возьмет на себя функции некоторых или всех этих органов при соответствующем прекращении возмещения путевых расходов и выплаты суточных. Что касается

/...

места проведения заседаний Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов, то руководящий принцип до настоящего времени заключается в том, что заседания должны проходить в месте расположения подразделения, ответственного за основное обслуживание соответствующего органа. В том случае, если появятся другие критерии определения места проведения заседаний, то можно ожидать увеличения путевых расходов основного персонала.

24. В пункте 9а раздела II главы 3 доклада Комитета содержится предложение рассмотреть вопрос о дальнейшем увеличении числа членского состава Совета, с тем чтобы свести на нет вероятность превращения его в менее представительный орган, возникающую в результате роспуска вспомогательных органов, и принять во внимание увеличение количества членов Организации Объединенных Наций после 1973 года. В пункте 9b Комитет рекомендует Совету по-прежнему приглашать государства, не являющиеся членами, участвовать в обсуждениях ими любых вопросов, представляющих для них особый интерес. В настоящее время в состав Совета входит 54 члена. Можно ожидать, что значительное увеличение числа членов, а также необходимость обеспечения более широкого участия государств, не являющихся членами, специализированных учреждений и неправительственных организаций приведет к дополнительным оперативным расходам и, в частности, к необходимости перестроить зал заседаний Экономического и Социального Совета для удовлетворения новых потребностей. Это потребует осуществления важных работ по реконструкции, расходы на которые, по предварительным подсчетам, составляют 2 500 000 долл. США. В связи с обязательствами уже взятыми на себя Организацией Объединенных Наций по перестройке других залов заседания в Центральном учреждении в 1978 и 1979 годах, будет невозможно приступить к этой работе до 1980 года.

25. Другие последствия рекомендаций Совета, предусматривающих более активное участие исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций, могут вылиться в финансовые последствия для специализированных учреждений, поскольку они, по-видимому, будут должны предоставлять всестороннюю помощь Совету в соответствии с соответствующими общими и конкретными директивными указаниями.



C. Раздел III главы III - Другие форумы Организации Объединенных Наций для ведения переговоров, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другие органы и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии, а также специальные всемирные конференции

26. В пункте 1 раздела III главы III доклада Комитет подчеркивает важность сотрудничества всех органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, включая ГАТТ, МАГАТЭ и специальные всемирные конференции, а также важность принятия любых мер, необходимых для эффективного выполнения обязанностей Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в соответствии с Уставом.

27. В пункте 2 Комитет подчеркивает необходимость для всей системы Организации Объединенных Наций руководствоваться общими директивными указаниями Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, полностью учитывая при этом нужды и потребности развивающихся стран. Эти пункты носят рекомендательный характер и сами по себе не имеют административных или финансовых последствий.

28. В пункте 3 Комитет по перестройке, ссылаясь на резолюцию 31/159 Генеральной Ассамблеи, рекомендует принять меры, с тем чтобы ЮНКТАД могла эффективно играть важную роль, предусмотренную в резолюции 90 (IV) ЮНКТАД, в качестве органа Генеральной Ассамблеи в области международной торговли и в смежных областях международного экономического сотрудничества. Однако Генеральный секретарь отмечает, что, как конкретно указал Комитет, это должно быть сделано за счет имеющихся ресурсов и поэтому, соответственно, эти рекомендации не повлекут за собой дополнительных финансовых последствий.

D. Раздел IV главы III - Структуры регионального и межрегионального сотрудничества

29. В пункте 1 этого раздела рекомендуется предоставить региональным комиссиям возможность полностью осуществлять свою роль главных общих центров экономического и социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций для своих соответствующих регионов с должным учетом обязанностей специализированных учреждений и других органов Организации Объединенных Наций в конкретных секторальных областях и координирующей роли Программы развития Организации Объединенных Наций в отношении деятельности по техническому сотрудничеству. Другие пункты этого раздела поддерживают этот основной принцип и включают рекомендации о том, каким образом определенные аспекты этой новой роли должны воплощаться в жизнь.

30. Генеральный секретарь, помимо замечаний, связанных с конкретными пунктами этого раздела, указанными ниже, считает, что рекомендации этого раздела в целом потребуют со временем выделения комиссиям дополнительных ресурсов. Предоставление некоторых таких

/...

ресурсов может потребовать дополнительных ассигнований по регулярному бюджету на двухгодичный период 1980-1981 годов. Частично ресурсы также можно было бы получить за счет внебюджетных источников, которые уже составляют значительную часть имеющихся ресурсов для Комиссии. Кроме того, некоторая часть ресурсов может быть получена за счет перевода ресурсов из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций и других органов Организации Объединенных Наций, а также специализированных учреждений в конце двухгодичного периода 1978-1979 годов. На этом этапе невозможно сделать количественную оценку вероятного размера дополнительных ресурсов, которые могут потребоваться, равно как и определить сроки появления таких потребностей. Это станет возможным только после того, как Генеральный секретарь разработает поэтапный план осуществления рекомендаций Комитета, содержащихся в разделе IV.

31. Генеральный секретарь хотел бы подчеркнуть в данный момент важность тщательно составленного поэтапного плана передачи дополнительных функций региональным комиссиям. Основное внимание в таком плане будет уделяться возможности комиссий выполнить дополнительные функции, в частности, основываясь на оценке каждой комиссии ее возможностей при выделении в ее распоряжение дополнительных финансовых ресурсов или без привлечения таких ресурсов.

32. В пункте 2 предлагается проводить периодические совещания в целях координации, а в пункте 7 содержится призыв к укреплению и расширению контактов между комиссиями, включая периодические межсекретариатские совещания. Нельзя подсчитать возможные финансовые последствия таких совещаний без дополнительного уточнения состава их участников и периодичности проведения. Несомненно, однако, что потребуются дополнительные средства.

33. В пункте 4 Комитет по перестройке предлагает, что "с учетом руководящих указаний, которые могут быть даны правительствами заинтересованных стран и без ущерба для членов соответствующих региональных органов, организации системы Организации Объединенных Наций должны принять заблаговременные меры для совместного определения регионов и субрегионов и соответствующего размещения региональных и субрегиональных отделений". Вопросы, затрагиваемые в этом пункте, были рассмотрены Объединенной инспекционной группой в своем докладе о региональной структуре системы Организации Объединенных Наций (JIU/REP/75/2). В этом докладе Объединенная инспекционная группа выдвинула аналогичное предложение и указала пять руководящих принципов, которые должны учитывать организации при просмотре определений регионов и субрегионов, а также размещений отделений. Комментируя доклад Объединенной инспекционной группы (E/5727/Add.1), Административный комитет по координации отметил, что организации регулярно пересматривают свои региональные мероприятия и согласился с тем, что критерии для такого пересмотра, установленные Объединенной инспекционной группой, должны учитываться в будущем. Административный комитет по координации отметил, что важную роль

/...

играет ряд факторов, в том числе соображения политического, географического, отраслевого и административного характера. Хотя политические соображения в значительной степени рассматриваются в пункте 4, следует отметить, что трудности, препятствующие осуществлению систематического подхода к определению регионов и субрегионов, вызваны множественным характером исторических и программных факторов, для устранения которых понадобится некоторое время. Организации системы Организации Объединенных Наций, признавая, что общее определение регионов и налаживания общего размещения региональных отделений дадут очевидные преимущества, считают, что такие мероприятия не должны препятствовать тому, чтобы в их региональной структуре отражались потребности их программ в соответствии с районами, и что в особых целях в таких областях, как гражданская авиация, электросвязь, метеорология, здравоохранение и т.д., технические соображения в целом должны определять размещение отделений и характер их деятельности.

34. Следует отметить, что Экономический и Социальный Совет на своей шестьдесят первой сессии с признательностью ознакомился с докладом Объединенной инспекционной группы, а также с комментариями к нему, и принял резолюцию 2043 (LXI), в которой Комитету по перестройке экономического и социального секторов был внесен ряд предложений. Однако не были упомянуты проблемы, связанные с определением регионов и субрегионов или с размещением региональных отделений, возможно, ввиду предложенного организациями альтернативного подхода, которого в значительной степени придерживаются сами инспекторы, и состоящего в том, что более тесное сотрудничество на региональном уровне, при котором усилия сосредоточиваются на функциональных мероприятиях и совершенствовании этих мероприятий, направленных на координацию программ, дает надежду на достижение более быстрых и конкретных результатов.

35. Пункт 5 усилит связи между региональными комиссиями и остальной частью системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН, и комиссии будут участвовать в оперативной деятельности и в подготовке программ по ряду стран. Экономический и Социальный Совет примет меры, которые позволят комиссиям функционировать в качестве учреждений-исполнителей по межсекторным, субрегиональным, региональным и межрегиональным проектам, не попадающим в сферу компетенции секторных учреждений системы Организации Объединенных Наций.

36. Генеральный секретарь испытывает некоторые трудности концептуального порядка в отношении приравнивания региональных комиссий к крупным секторным организациям системы в качестве учреждений-исполнителей по программам ПРООН. Роль учреждения-исполнителя предполагает прямую связь с Программой развития Организации Объединенных Наций, которую имеют лишь организации-члены системы Организации Объединенных Наций, а также ЮНКТАД и ЮНИДО, несущие большую ответственность за основную деятельность по секторам и обладающие во

/...

многих отношениях чертами, присущими специализированным учреждениям. Региональные комиссии являются организационной, а не секторной частью Секретариата Организации Объединенных Наций. Если комиссии будут по-прежнему рассматриваться как учреждения-исполнители в отношении программ ПРООН, это может создать проблемы координации и контроля в рамках самой Организации Объединенных Наций. Поэтому Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету пересмотреть резолюцию I896 (LVII) Совета, которая связана с делегированием региональным комиссиям функций исполнительных учреждений в свете опыта, накопленного в ходе осуществления более общих рекомендаций Комитета по перестройке. Альтернативой статусу учреждения-исполнителя будет дальнейшая децентрализация до уровня комиссий, проводимая Организацией Объединенных Наций, а также различными другими органами в рамках системы проектов технического сотрудничества, в отношении которых они первоначально предназначались в качестве учреждений-исполнителей.

37. Генеральный секретарь прежде всего представит доклад тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи об осуществлении предлагаемой постепенной децентрализации региональных и субрегиональных проектов, в отношении которых Организация Объединенных Наций выступала в качестве учреждения-исполнителя. На более поздней стадии за этим докладом должен последовать доклад Генерального секретаря по вопросу о децентрализации межрегиональных проектов, а также по другим возможным областям децентрализации проектов технического сотрудничества.

38. Генеральный секретарь, преследуя цель усиления роли комиссий путем децентрализации, а также с помощью других мер, рекомендованных Комитетом в разделе IV, не предвидит на данной стадии никаких дополнительных финансовых последствий для регулярного бюджета на двухгодичный период 1978-1979 годов. Если в ходе первого года этого двухлетия возникнут какие-либо дополнительные потребности в ассигнованиях, он сохранит за собой право представить их в качестве дополнительных просьб тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Е. Глава III, раздел V – Оперативная деятельность системы  
Организации Объединенных Наций

39. В этом разделе Комитет по перестройке вносит рекомендации в отношении финансирования программ развития Организации Объединенных Наций из внебюджетных средств. Рекомендуются постепенное сведение воедино настоящего комплекса внебюджетных программ и средств при сохранении идентичности существующих элементов. Рекомендуются проводить одну конференцию по объявлению взносов, а также максимально унифицировать управления. Генеральный секретарь считает, что можно сделать многое для достижения этих целей, однако обращает внимание на тот факт, что многие крупные фонды, а также органы, распространяющиеся ими, имеют отдельные законодательные основы в резолюциях Генеральной Ассамблеи, включая, в частности I/УВКБ, ПРООН, ЮНФПА, ЮНДАК, ЮОНХНП и ВПРООН. Генеральный секретарь предвидит многие проблемы законодательного и политического характера, связанные с любыми усилиями, направленными на объединение законодательных органов, ответственных за эти фонды, а также многих других, о которых не было упомянуто. Действительно, Генеральный секретарь предлагает, чтобы первые усилия были направлены на приостановку создания все большего количества внебюджетных фондов с законодательными органами, некоторые из которых предлагаются в резолюциях, находящихся на рассмотрении настоящей сессии Генеральной Ассамблеи. Множественность таких фондов, каждый из которых имеет свой уставной орган, создает значительное бремя не только для самой внебюджетной деятельности, но и для регулярного бюджета.

40. В разделе V Комитет по перестройке рекомендует также усовершенствовать согласование и координацию деятельности в области технического сотрудничества системы Организации Объединенных Наций на уровне страны. В частности, в пункте 7 он рекомендует назначать в каждой стране одно должностное лицо, предположительно резидента-представителя ПРООН, для осуществления группового руководства оперативной деятельностью на уровне страны. Если это предположение верно, то Генеральный секретарь не предвидит никаких финансовых последствий для регулярного бюджета в отношении этих предложений.

Ф. Глава III, раздел VI – Планирование, составление программ  
бюджетов и оценка

41. В этом разделе Комитет обращает свое внимание на совершенствование процесса планирования, составления программ, бюджетов и оценки в системе Организации Объединенных Наций. В нем содержатся руководящие принципы для Комитета по программе и координации, направленные на улучшение его программы и методов работы, особенно в отношении рационализации процесса составления программ и правильного функционирования вспомогательных органов.

---

I/ В сноске 3/ своего доклада Специальный комитет заявляет:  
"Согласовано, что ЮНЕП, ЮНИСЕФ и ВПП будут исключены".

42. Комитет призывает к активизации усилий, направленных на согласование представления бюджетов и общей методологии классификации программ и описания содержания, а также на синхронизацию бюджетных циклов. Необходима полная и сопоставимая информация в отношении внебюджетных источников. Необходимы также предварительные консультации среди организаций системы в отношении программ работы и разработки совместных программ.

43. Генеральный секретарь считает, что он призван играть определенную роль в этом процессе путем осуществления функций, определенных в пункте 2b раздела VIII доклада Комитета, который рассматривается ниже. Эти функции могут вызвать необходимость в некоторых дополнительных ресурсах уже в 1979 году, поскольку в своей основе это должно рассматриваться в качестве нового вида деятельности, по которому к данному моменту осуществлен лишь минимальный объем работы. Хотя реорганизация в системе Организации Объединенных Наций, а также, возможно, в рамках всей системы может стать источником таких средств, тем не менее это может привести к определенным бюджетным последствиям. С другой стороны, значительной экономии для каждой организации системы можно добиться в результате более эффективного осуществления функций по составлению программ.

44. В пункте 9 Комитет призывает Организацию Объединенных Наций по-прежнему покрывать путевые и суточные расходы одного представителя от каждого государства-члена Комитета по программе и координации. Предполагаемые расходы на проведение шестинедельной сессии КПК в течение первого года двухгодичного периода и четырехнедельной сессии в течение второго года того же периода оцениваются в 169 600 долл. США по курсу доллара в 1978-1979 годах.

45. В пункте 10 Комитет рекомендует увеличить по меньшей мере до 16 членский состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Подобное предложение находится в настоящее время отдельно на рассмотрении Генеральной Ассамблеи и содержится в документе A/C.5/32/78, включая финансовые последствия в 115 000 долл. США на двухгодичный период 1978-1979 годов, которые соответственно не представлены в этом документе.

46. И наконец, в пункте 12 Комитет требует более подробные заявления о последствиях предложений, представленных межправительственным организациям, касающихся бюджета по программам. Такие заявления должны иметься в письменном виде при обсуждении предложений и, как правило, не позднее, чем за 24 часа до утверждения соответствующих предложений. В них должны содержаться соответствующие программы, уже включенные в определенный среднесрочный план, а также процентное увеличение расходов соответствующих подразделений Секретариата и те средства, которые могут быть высвобождены по любым частям программы, утратившим свою актуальность или неэффективным и имеющим весьма ограниченное применение. Если в ходе сессии будут представлены два или более заявления, то Генеральный секретарь в конце сессии представляет резюме таких заявлений, содержащее совокупные цифры.

47. Это предложение, несмотря на то, что оно определенно направлено на то, чтобы облегчить оценку законодательными органами финансовых последствий их возможных действий, будет ценным лишь в той мере, в какой эти предложения являются достаточно точными, чтобы позволить провести количественный анализ и определить специфически связанные программы и в той мере, в какой для этой подробной процедуры будет выделено достаточное время. Те временные рамки, в пределах которых данные предложения будут вынесены на обсуждение законодательных органов, повлияют на практические возможности, которыми располагает Генеральный секретарь в области соответствующего осуществления предлагаемых требований. Опыт недавних сессий Генеральной Ассамблеи, включая настоящую, не был достаточно убедительным в этой связи.

48. И наконец, данная рекомендация окажет ощутимое воздействие на потребности в кадрах нового организационного подразделения, отвечающего за программы и планирование, предложенные в разделе VIII главы III доклада, а также Бюджетного отдела Управления финансового обслуживания.

G. Глава III, раздел VII - межучрежденческая координация

49. В этом разделе Комитет излагает соображения в отношении улучшения координации элементов системы Организации Объединенных Наций. Он призывает сократить до минимума постоянный межучрежденческий механизм при максимальном использовании гибких специальных мер. В частности, в пункте 5 Комитет рекомендует принять меры, направленные на слияние Совета по координации деятельности в области окружающей среды (СКОС) Межучрежденческого координационного совета (МУКС) и Консультативного комитета ЮНИДО с Административным комитетом по координации, который должен взять на себя их соответствующие функции.

50. Генеральный секретарь полагает, что такое слияние значительно улучшило бы координацию между различными компонентами Организации Объединенных Наций, включая ПРООН, ЮНИДО и ЮНЕП. Возросшая в результате этого эффективность и улучшившаяся последовательность при принятии решений приведут к должной экономии как в регулярном бюджете, так и при использовании внебюджетных средств. Однако могут возникнуть некоторые финансовые последствия, если предусмотренные в разделе VIII главы III доклада новые подразделения, предназначенные для основного и технического обслуживания Административного комитета по координации, потребуют укрепления в результате принятия АКК на себя функций СКОС, МУКС и Консультативного комитета ЮНИДО.

51. В пункте 9 Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее полностью осуществить ее полномочия в соответствии с пунктом 3 статьи 17 Устава и призывает Экономический и Социальный Совет, Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам оказать помощь Ассамблее. Тщательное изучение Ассамблеей бюджетов членов системы поставит перед Пятым комитетом определенные проблемы в отношении сроков его работы, однако при условии использования указанной помощи это изучение может привести к ликвидации дублирования и несоответствий, а, следовательно, к экономии. Однако более подробное рассмотрение бюджетов членов системы упомянутыми органами приведет к дополнительным расходам на услуги секретариата, а также потребует дополнительного времени, необходимого заинтересованным совещательным и консультативным органам для такого рассмотрения.

H. Глава III, раздел VIII - вспомогательные службы Секретариата

52. В разделе VIII главы III доклада Комитета по перестройке содержатся руководящие принципы осуществления Секретариатом Организации Объединенных Наций функций в поддержку программы Организации Объединенных Наций в экономическом и социальном секторах.



53. Детальное осуществление этих руководящих принципов возлагается на Генерального секретаря в порядке осуществления его полномочий в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Комитет обращает внимание, в частности, на пункты 3 и 4 статьи 1, а также на положения статей 100 и 101 Устава и подчеркивает значение потребностей развивающихся стран в области развития.

54. Именно в разделе VIII излагаются обязанности Генерального секретаря в отношении перестройки. Комитет поощряет Генерального секретаря к тому, чтобы взять на себя инициативу в определении руководящих принципов, которые представил Комитет, и в применении их к организационной структуре. Большая часть непосредственных административных и финансовых последствий доклада Комитета связана с разделом VIII.

55. Комитет, в частности, предлагает поэтапное осуществление большинства организационных изменений. Генеральный секретарь предлагает применять эту концепцию в общем плане. В связи с этим осуществление некоторых рекомендаций Комитета начнется с 1 января 1978 года в рамках существующих полномочий Генерального секретаря. Для осуществления других рекомендаций с 1 января 1978 года необходимо одобрение Генеральной Ассамблеи, которое будет запрошено в этом представляемом документе одновременно с соответствующими финансовыми последствиями. Третью часть рекомендаций будет предложено осуществить поэтапно с учетом предложенных сроков. Остальные рекомендации будут предложено осуществить на поэтапной основе без указания конкретных сроков этих этапов.

56. Генеральный секретарь предлагает осуществить организационные изменения, относящиеся к 1978 и 1979 годам, в рамках ассигнований, которые могут быть утверждены Генеральной Ассамблеей на этот двухгодичный период, за исключением тех испрашиваемых в этом и других представленных документах конкретных изменений, которые будут предложены Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии. Кроме того, Генеральный секретарь в этом документе просит наделить его полномочиями для проведения некоторых организационных изменений, которые связаны с передачей средств из одного раздела бюджета в другой. Прежде чем перейти к разбивке на группы видов деятельности, рекомендованных Комитетом, Генеральный секретарь обращает внимание на взаимодействие всех группируемых функций. Проведение исследований и планирование, которые имеют основополагающее значение для экономической и социальной деятельности системы Организации Объединенных Наций, должны осуществляться в сочетании с исследованиями и планированием, необходимыми для эффективного выполнения оперативных программ, вытекающих из более основополагающих исследований и планирования. Результаты операций по техническому сотрудничеству должны в свою очередь дать "сырье" или исходные данные для основных функций в области исследований и планирования.

57. Поэтому Генеральный секретарь полагает, что Генеральная Ассамблея одобрит не только поэтапное, но и гибкое осуществление руководящих принципов, предусмотренных Комитетом в отношении группирования функций.

58. Если Генеральный секретарь осуществит некоторые организационные изменения, ему потребуются провести переоценку результатов распределения деятельности по программам и определить, соответствует ли вытекающее из этого распределение средств подлежащим выполнению функциям. Такая переоценка вполне может привести к перераспределению некоторых средств между теми или иными функциями.

59. В руководящих принципах, предусмотренных Комитетом, предлагается ввести четыре четкие организационные единицы: одна охватывает соответственно функции, сгруппированные в пунктах 2a и b раздела VIII доклада Комитета; вторая охватывает функции, сгруппированные в пунктах 2c и d; третья - функции, сгруппированные в пункте 2e, и четвертая - те функции, которые предусматриваются в пункте 5. Для удобства Генеральный секретарь предлагает назвать эти функции "a", "b", "c", "d", "e" и "5".

60. Комитет также определил дополнительную группу функций, в основном все остаточные функции, в пункте 2f. Эти функции, которые дальше будут упоминаться как "f", распределяются Генеральным секретарем на основе определенных руководящих принципов. Генеральный секретарь исходит из того, что Комитет одобрит тщательный поэтапный подход к такому распределению.

61. Генеральный секретарь особо отметил пункт VIII (4) доклада Комитета. В этом пункте предусматривается рационализация и упрощение соответствующих организационных единиц, включая перераспределение персонала. Перераспределение существенно важно для эффективной реорганизации и экономичного использования средств. Предвидятся проблемы с перераспределением людских ресурсов, имеющихся в настоящее время для экономической и социальной деятельности, поскольку организационные изменения, вытекающие из работы Комитета, будут отражать основные изменения в масштабах и направленности программ и, следовательно, в уровне квалификации персонала, необходимого для их осуществления. Перемещение персонала в другие места службы будет необходимым во многих случаях, что связано с трудностями как для сотрудников, так и для их семей, вызванными необходимостью приспособления к новым условиям жизни. По-видимому, перемещать придется не столько нынешних сотрудников, сколько имеющиеся в настоящее время должности в будущие организационные единицы.

62. Тем не менее Генеральный секретарь надеется, что большую часть нынешних сотрудников можно эффективно использовать в новой организационной структуре и что все необходимые изменения, предъявляющие новые требования к квалификации и опыту, будут осуществлены постепенно и в соответствии с интересами наилучшего возможного использования имеющегося персонала.

/...

63. Перераспределение функций в соответствии с руководящими принципами Комитета потребует широкого перераспределения персонала нынешнего Департамента по экономическим и социальным вопросам, включая как персонал, финансируемый за счет регулярного бюджета, так и персонал, финансируемый из внебюджетных источников. Будет произведено рассредоточение некоторых подразделений Департамента по экономическим и социальным вопросам и перераспределение их среди новых подразделений, функции которых будут сгруппированы по категориям "а", "b", "с", "d", "e" и "f". Однако ряд других подразделений Департамента в настоящее время не будет рассредоточен, поскольку предполагается их перевод в другие места в качестве отдельных подразделений. Конкретно речь идет о Центре по жилищному вопросу, строительству и планировке, который в соответствии с имеющимися предложениями, рассматриваемыми в настоящее время Генеральной Ассамблеей, станет частью организационной единицы, которая будет заниматься вопросами населенных пунктов и будет расположена в Найроби, и о Центре по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам, который в соответствии с решениями тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи предполагается перевести в Вену.

64. Ряд других подразделений Секретариата, в настоящее время не входящих в Департамент по экономическим и социальным вопросам, будет предложено включить в новые организационные структуры. Сюда войдут вспомогательные подразделения Департамента по вопросам администрации и управления, занимающиеся набором персонала технического сотрудничества и закупкой материалов и оборудования для проектов технического сотрудничества. Предусматривается создание новых подразделений по набору персонала и закупкам в новом предполагаемом департаменте, который будет нести ответственность за деятельность по техническому сотрудничеству, и последующее отделение функций по набору персонала и закупкам, относящимся к новому департаменту, от аналогичного обслуживания, предоставляемого для всех других департаментов и отделов Управлением кадров и Управлением общего обслуживания. В соответствии с рекомендацией Комитета будет также осуществлен перевод и перераспределение функций Отдела по межучрежденческим вопросам и координации. Функции, связанные с подготовкой среднесрочного плана, социально-экономической деятельности с точки зрения отдельных программ в отличие от финансовой точки зрения будут переданы из Бюджетного отдела Финансового управления в одну из новых организационных единиц.

65. В положении 4.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций говорится, что "переводы между разделами сметы расходов могут быть произведены лишь с разрешения Генеральной Ассамблеи". Генеральный секретарь намерен учредить каждое из четырех новых организационных подразделений, упомянутых в пункте 59 выше, в новом отдельном разделе бюджета по программам на 1978-1979 годы, а именно в разделах 5C, 5D, 5E и 5F соответственно. Нынешний раздел 5A и те элементы других разделов, которые упоминаются в пункте 64, будут распределены по новым разделам, о чем будет сказано ниже. Таким образом Генеральный секретарь испрашивает предварительное разрешение

Генеральной Ассамблеи в соответствии с финансовым положением 4.5 в отношении перевода необходимых ресурсов для перераспределения существующих организационных элементов по четырем новым организационным единицам, предусматриваемым Специальным комитетом.

66. Генеральный секретарь в настоящее время не предлагает рассмотреть вопрос о перераспределении элементов в других основных отраслевых подразделениях Секретариата, таких как ЮНКТАД, ЮНИДО, ЮНЕП или Центр по транснациональным корпорациям. В ходе поэтапной перестройки экономических и социальных секторов он будет уделять должное внимание каждому такому виду деятельности для определения целесообразности передачи каких-либо из соответствующих функций новой организационной единицы в Центральных учреждениях или в региональных комиссиях.

67. Генеральный секретарь предполагает, что то особое внимание, которое Комитет по перестройке уделял взаимозависимости и улучшению координации экономической и социальной деятельности с точки зрения географии, отдельных отраслей и всей системы в целом, повлечет за собой значительное увеличение в бюджете Организации Объединенных Наций средств на официальные командировки. Ему известно, что эта статья расходов всегда находится в центре внимания Генеральной Ассамблеи, и он постоянно следит за необходимостью поездок. Однако он убежден в том, что для достижения целей, изложенных Комитетом по перестройке, потребуется гораздо более высокая степень личных контактов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Информация и опыт, полученные на месте, приводят к сокращению расходов, которое более чем компенсирует путевые расходы и успешные исследования, составление программ и управленческая деятельность не могут эффективно осуществляться в стенах кабинета и на страницах какого-либо документа.

68. Генеральный секретарь предложит перераспределить деятельность по программам Департамента по экономическим и социальным вопросам с точки зрения величин, выраженных в процентах, распределенных по функциям, охватываемым "а", "b", "с", "d", "e", "f" и "5". Это основано на практической формуле, относящейся к среднему числу рабочих месяцев. Эта формула не учитывает на нынешней стадии конкретные уровни соответствующих постов или персонала, который будет фактически переведен. Любое искажение, которое может явиться результатом этого метода, не сделает несостоятельными рассуждения, на основании которых предлагается произвести перераспределение.

69. Для получения таких порядков величин Генеральному секретарю пришлось в предварительном порядке распределить персонал, который в настоящее время распределяется по каждому элементу программы, указанному в предлагаемом бюджете по программам на 1978-1979 годы, как по регулярному бюджету, так и по внебюджетным источникам. Генеральный секретарь считает, что это предварительное распределение,

/...

проводить которое чрезвычайно сложно, необходимо для получения общих порядков величин перераспределения по каждой из новых функций и представляет дополнительную ценность в качестве отправного момента детального планирования поэтапного перераспределения всех функций Департамента по экономическим и социальным вопросам, особенно тех, которые подпадают под категорию "f".

70. Первая новая организационная единица, которая явится следствием указаний Комитета, возникнет в результате сведения воедино функций "а" и "б". Эти две группы функций приведут к образованию отдельных подразделений нового департамента по вопросам исследования, составления программ и планирования.

71. Новые функции по категории "а" можно назвать "мозговым трестом" системы Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным секторам и будут включать в соответствии с докладом Специального комитета по перестройке следующее: 2/

"а) межотраслевое исследование и анализ с привлечением по мере надобности всех необходимых элементов системы Организации Объединенных Наций. В свете соответствующих директивных полномочий эта функция включает в себя:

- i) подготовку на регулярной основе глобальных экономических и социальных исследований и прогнозов для оказания помощи Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету в осуществлении возложенных на них обязанностей, определенных в разделах I и II /Доклада Специального комитета/;
- ii) проведение подробного межотраслевого анализа и синтеза вопросов развития в тесном сотрудничестве с теми подразделениями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются аналогичной работой, и с учетом соответствующей работы, осуществляемой в различных секторальных элементах системы Организации Объединенных Наций, и подготовка кратких и целенаправленных рекомендаций по этим вопросам в духе требований Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета для рассмотрения этими органами;
- iii) выявление возникающих экономических и социальных вопросов международного характера и доведение их до сведения правительств.

---

2/ A/AC.179/L.11/Add.1/Rev.1.

Таким образом эта функция будет, в частности, включать предоставление существенной помощи в работе Комитета по планированию развития".

72. Таким образом, подразделение "а" будет включать межотраслевые исследования и анализ, включая анализ основных направлений деятельности по техническому сотрудничеству, который на межучрежденческой основе, выходит за рамки ответственности Организации Объединенных Наций как учреждения-исполнителя проектов технического сотрудничества.

73. Подразделение "а" будет также включать такие элементы отраслевого анализа и деятельности по технической информации, которые не предусмотрены в других подразделениях в рамках системы Организации Объединенных Наций и которые оказывают поддержку глобальным и межотраслевым исследованиям. Такие виды деятельности охватываются функциями, упомянутыми в категории "г" и которые в настоящее время осуществляются в отраслевых подразделениях Департамента по экономическим и социальным вопросам.

74. Помимо этого, функции "а" будут включать такие услуги, которые имеют непосредственное отношение к проведению исследований.

75. В организационном плане первоначально функции "а" будут сосредоточены в Центре по планированию, прогнозированию и политике в целях развития, который, как следует из его круга ведения З', является основным исследовательским подразделением Секретариата в секторах экономического и социального развития.

76. Ввиду того, что функции Статистического отдела тесно связаны с межотраслевыми исследованиями, он войдет в организационную структуру подразделения "а" в качестве отдельного подотдела.

---

З' Резолюция II8 (II) Генеральной Ассамблеи и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи, упомянутые в пункте 7.13 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1974-1975 годы (A/9006).

77. Подразделению "б" Специальный комитет предлагает передать следующие функции:

"б) Межсекторальный анализ экономических и социальных программ и планов системы Организации Объединенных Наций с целью мобилизации и интеграции этапов планирования и программирования, вкладов и опыта организаций системы Организации Объединенных Наций для выявления следующих задач:

- i) эффективная координация реализации руководящих политических указаний, директив и первоочередных задач, выдвигаемых Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом;
- ii) развитие сотрудничества, а, при возможности, и совместной деятельности по планированию программ, определенных на межправительственном уровне, с целью перехода в минимально короткие сроки к среднесрочному планированию в масштабах всей системы.

Таким образом эта функция будет, в частности, включать существенную помощь в соответствующей работе Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации" 4/.

78. Подразделение "б" будет осуществлять необходимую связь с органами Организации Объединенных Наций, помимо новых организационных структур (среди прочего ЮНКТАД, ЮНИДО, ЮНЕП и региональные экономические комиссии), а также со специализированными учреждениями и другими соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций.

79. Деятельность подразделения "б" будет включать участие в разработке поэтапного плана, предусмотренного в разделе IV доклада Комитета, и будет распространяться, в частности, на план, изложенный в пункте 5 раздела IV в отношении проектов по техническому сотрудничеству. В этой связи новое подразделение "б" будет сотрудничать с новым департаментом в отношении функций "с" и "д". Ядро подразделения "б" будет состоять из ресурсов, в настоящее время представляемых для деятельности по планированию программ канцелярии заместителя Генерального секретаря, Департамент по экономическим и социальным вопросам. В него также войдет та часть Отдела по межучрежденческим вопросам, которая связана с основным анализом программ в экономическом и социальном секторах системы Организации Объединенных Наций. В подразделение "б" так же войдут Секция по делам региональных комиссий и Секция по неправительственным организациям канцелярии заместителя заместителя Генерального секретаря в Департаменте по экономическим и социальным вопросам.

80. Кроме того, подразделение "b" будет также осуществлять те функции Сектора по анализу и оценке программ Управления финансового обслуживания, которые конкретно касаются существенных аспектов подготовки среднесрочного плана. Ввиду ответственности Контролера за подготовку бюджета Организации Объединенных Наций по программам, которая основывается на среднесрочном плане, он должен иметь возможность осуществлять бюджетный и финансовый контроль над всеми этапами подготовки и осуществления этого плана. В этой связи также необходимо отметить обязанности Контролера в вопросах подготовки последствий программ и бюджета, о чем говорится в пунктах 47-49 выше и в резолюции 31/93 Генеральной Ассамблеи.

81. В функции подразделения "b" будут также включены, в первую очередь и в рамках поэтапного осуществления, те элементы пункта "f", которые необходимы для обеспечения координации составления программ и планирования секторальной деятельности нынешнего Департамента по экономическим и социальным вопросам, которые будут полностью переданы подразделениям "a", "b", "c" или "d".

82. Таким образом, подразделение "b" явится той административной единицей, которая будет готовить документацию и осуществлять руководство в рамках системы в целях планирования, составления программ и координации экономической и социальной деятельности системы Организации Объединенных Наций.

83. Функции подразделений "a" и "b" будут в соответствии с рекомендациями Комитета определены в едином организационном подразделении. Очевидно, что это подразделение, которое будет называться Департаментом по "экономическому сотрудничеству и развитию", будет осуществлять весьма широкие функции, которые будут распространяться в рамках его компетенции за пределы нынешнего Департамента по экономическим и социальным вопросам. Он будет возглавляться заместителем Генерального секретаря, а во главе двух основных подразделений, по мнению Генерального секретаря, будут стоять руководители в ранге помощника Генерального секретаря. Это приведет к учреждению, начиная с 1978 года, двух новых должностей категории помощника Генерального секретаря с приданием им соответствующего обслуживания.

84. Комитет предлагает объединить функции, содержащиеся в пунктах "c" и "d", во вторую организационную единицу. Изложенными в пунктах "c" и "d" функциями являются следующие:

"c) оказание существенной поддержки мерам по техническому сотрудничеству в экономическом и социальном секторах, которые не охвачены другими органами, программами или специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций. Эти функции включают, в частности, предоставление услуг технических экспертов в разработке, осуществлении и оценке программ по странам и по группам, а также конкретных проектов; оказание правительствам непосредственной помощи консультантами; подготовку учебного материала и помощь учебным заведениям.

/...



d) руководство деятельностью по техническому сотрудничеству, осуществляемой Организацией Объединенных Наций в отношении:

- i) проектов, осуществляемых в рамках регулярной программы технической помощи;
- ii) проектов Программы развития Организации Объединенных Наций, для которых Организация Объединенных Наций является учреждением-исполнителем;
- iii) проектов, финансируемых за счет добровольных взносов правительств и других внешних доноров, включая целевые фонды<sup>5/</sup>.

85. Функции, изложенные в пунктах "с" и "а", были тщательно проанализированы в исследованиях Межучрежденческой рабочей группы Консультативного комитета по административным вопросам в ее исследовании по вопросу измерения расходов между 1972 и 1975 годами, результаты которого были рассмотрены Комитетом по программе и координации и Экономическим и Социальным Советом и были перечислены Генеральным секретарем в его докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии по услугам, предоставляемым Организацией Объединенных Наций в связи с деятельностью, финансируемой за счет внебюджетных фондов<sup>6/</sup>.

86. Рабочая группа проанализировала эти функции на следующих этапах:

- a) планирование программ;
- b) разработка проектов;
- c) осуществление проектов; и
- d) оценка после осуществления проекта и последующая деятельность.

87. Оба вида деятельности, перечисленные в пунктах "с" и "а", осуществляются на каждом из этих этапов. Генеральный секретарь предусматривает, что для новой административной единицы, выполняющей функции, указанные в пунктах "с" и "а", потребуется подразделение по координации политики, которое будет заниматься вопросами составления программ и планирования деятельности в области технического сотрудничества, в отношении которой Организация Объединенных Наций является учреждением-исполнителем, в отличие от глобальной политики, анализа, планирования и составления программ, которые будут осуществляться в рамках функций, предусмотренных в группе "а" и "б".

---

<sup>5/</sup> A/AC.179/L.11/Add.1/Rev.1.

<sup>6/</sup> A/C.5/32/33.

Подразделение по координации политики, выполняющее функции, предусмотренные в пунктах "с" и "d", будет заниматься вопросами определения политики в области разработки проектов, их осуществления и последующей деятельности; подготовки исходных материалов для докладов Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и, по мере необходимости, Совету управляющих ПРООН; вопросами связи с ПРООН с другими органами Организации Объединенных Наций, которые непосредственно осуществляют проекты по техническому сотрудничеству, такими как ЮНКТАД, ЮНИДО и ЮНЕП, вопросами связи со специализированными учреждениями по проблемам практической координации (в отличие от основного планирования) и подготовки норм и процедур и вопросами выпуска необходимых руководств. Это подразделение, которое может быть названо Отделом по координации политики, скорее подразумевается, а не указывается конкретно в рекомендациях Комитета по перестройке, однако оно явится одним из основных механизмов руководства любой крупномасштабной оперативной деятельностью.

88. Функции, указанные в пункте "с", в настоящее время осуществляются оперативным и техническим персоналом в отраслевых организационных подразделениях нынешнего Департамента по экономическим и социальным вопросам.

89. По мнению Генерального секретаря, функции, указанные в пункте "d" доклада Комитета, включают руководство деятельностью, осуществляемой в настоящее время Отделом технического сотрудничества на этапах составления программ и планирования деятельности по техническому сотрудничеству, составления проектов, их осуществления, и оценки после осуществления проектов, а также последующей деятельности. Сюда относятся как исполнительные функции, так и повседневное руководство осуществлением проектов.

90. Генеральный секретарь предусматривает, что функции, содержащиеся в пунктах "с" и "d", как об этом говорилось ранее, проявляются на всех этапах осуществления проектов по техническому сотрудничеству, начиная с их разработки и кончая последующей деятельностью; они будут объединены в рамках одной организационной единицы. Это подразделение будет организовано в соответствии с широкой секторальной структурой.

91. Третье подразделение новой организационной единицы, охватывающее функции, изложенные в пунктах "с" и "d", будет предоставлять услуги, которые являются общими для всех видов оперативной деятельности, а именно финансовое руководство, найм экспертов, распределение стипендиатов и закупка предметов снабжения и оборудования.

92. Финансовое руководство будет осуществляться персоналом, который в настоящее время осуществляет эти функции путем передачи полномочий от Контролера Административно-финансовому отделу Департамента по экономическим и социальным вопросам. Ведущий сотрудник, выполняющий функции по финансовому руководству, будет командирован финансовым управлением.

/...

93. Функции по набору персонала будут осуществляться Отделением найма сотрудников технической помощи, которое будет выделено из Управления кадров. Руководитель этого подразделения будет подчиняться помощнику Генерального секретаря по кадровым вопросам в отношении любой перестановки персонала в рамках правил или положений о персонале. С точки зрения подчинения, подразделение по найму персонала при Отделении в Женеве будет также включено в рамки этой службы, хотя территориально оно будет по-прежнему оставаться в Женеве.

94. Функции по закупке будут осуществляться теми элементами Отдела закупок и транспорта Управления общего обслуживания, которые в настоящее время занимаются этими вопросами и которые будут переданы новой организационной единице.

95. Секция по вопросам стипендий, которая в настоящее время входит в состав Административно-финансовой службы в Женеве, будет организационно сведена воедино с Секцией по вопросам стипендий нынешнего Отдела технического сотрудничества, но территориально будет оставаться в Женеве.

96. Обязанности по исполнительному управлению и руководству в рамках функций, изложенных в пунктах "с" и "d", будут довольно обширными. В настоящее время они осуществляются под руководством нынешнего Комиссара по техническому сотрудничеству на уровне заместителя Генерального секретаря. Поскольку это мероприятие связано с временным выделением ассигнований из другого раздела бюджета, Генеральный секретарь предлагает повысить должность помощника Генерального секретаря, предусмотренную в регулярном бюджете для Комиссара по техническому сотрудничеству, до уровня заместителя Генерального секретаря.

97. Кроме того, Генеральный секретарь считает, что роль руководства в осуществлении деятельности Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества необходимо усилить, и поэтому он рекомендует поднять должность Директора Отдела технического сотрудничества с уровня Д-2 до уровня помощника Генерального секретаря.

98. Предлагаемый новый Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития, охватывающий функции, указанные в пунктах "с" и "d", будет создан, как только в начале января 1978 года будут завершены технические мероприятия. Необходимая реорганизация нынешнего Отдела технического сотрудничества будет осуществляться по этапам в течение всего года и будет основываться на первоначальном предложении, подготовленном руководителем Департамента и пересмотренным Административно-управленческой службой, которая в соответствии с установленными процедурами представит свои рекомендации заместителю Генерального секретаря по административно-управленческим вопросам. Генеральный секретарь считает, что на этом этапе реорганизация в

/...

отношении группы "с" и "а", кроме запрашиваемой реклассификации, не потребует дополнительных средств в рамках регулярного бюджета в течение двухлетнего периода 1978-1979 годов.

99. Группа "с" и "а" будет также включать такую остаточную деятельность в области анализа и технической информации, которая в первую очередь необходима для технического сотрудничества. Эти виды деятельности, которые по своему характеру являются межотраслевыми, подпадают под функции, перечисленные в пункте "f", и в настоящее время осуществляются в отраслевых подразделениях Департамента по экономическим и социальным вопросам.

100. Кроме того, межрегиональные консультанты, в настоящее время включенные в отраслевые подразделения Департамента по экономическим и социальным вопросам, будут переведены в группу "с" и "а".

101. Комитет по перестройке также рекомендует рассматривать функции, перечисленные в пункте "е", в качестве отдельной организационной единицы. К этим функциям относятся следующие:

"е) предоставление на интегрированной основе технического секретариатского обслуживания Комитету по программе и координации, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее, специальным конференциям и межсекретариатскому координационному аппарату; данная функция включает организацию и координацию представления основных вспомогательных услуг, в особенности в области документации, в соответствии с требованиями вышеупомянутых органов; обеспечение основных заинтересованных подразделений информацией о соответствующих этапах работы этих учреждений, включая принятые ими резолюции и решения; обеспечение того, чтобы учреждения были информированы о мерах, принятых в ответ на их решения теми или иными подразделениями Секретариата" 7/.

102. Новая организационная единица, наделенная функциями, содержащимися в пункте "е", будет создана путем перераспределения персонала, имеющегося в настоящее время в секретариате Экономического и Социального Совета, и части персонала Отдела по межучрежденческим вопросам и координации. Следует отметить, что при этом некоторые функции Отдела по межучрежденческим вопросам и координации, связанные с деятельностью, не относящейся к экономическим и социальным секторам, по крайней мере на первоначальном этапе, будут входить в рамки новых организационных структур экономической и социальной деятельности. Генеральный секретарь рассмотрит резолюцию по этому вопросу на более позднем этапе.

103. В соответствии с пунктом 3 раздела VIII доклада Специального комитета функции, указанные в пункте "е", будут осуществляться отдельной организационной единицей. Поэтому их необходимо организационно оформить в виде определенных прямых взаимоотношений с Генеральным секретарем.

104. Генеральный секретарь отмечает, что функции единицы, указанные в пункте "е", являются преимущественно функциями по обслуживанию, нежели по разработке политики, что подразумевает определенную иерархию на более низком уровне, чем уровень крупного департамента, занимающегося проблемами существа. Поскольку функции, указанные в пункте "е", нельзя сравнивать с функциями других крупных предусматриваемых подразделений, административное руководство на уровне помощника Генерального секретаря вместо уровня заместителя Генерального секретаря представляется оправданным.

105. С учетом необходимости осторожного подхода к новым организационным взаимоотношениям, вытекающим из рекомендаций Специального комитета, на настоящем этапе представляется уместным, чтобы руководитель этого подразделения был непосредственно подотчетен Генеральному секретарю. Генеральный секретарь в соответствии с поэтапным подходом оставляет за собой право на более позднем этапе выносить какие-либо дальнейшие рекомендации по организационному статусу подразделения "е".

106. Остается нерешенным вопрос об остальных функциях, упомянутых в пункте "f" доклада Комитета, которые определяются следующим образом:

"Осуществление без ущерба функциям, определяемым в подпункте а выше, с учетом директив соответствующих межправительственных органов исследований, включая сбор соответствующих данных и анализа в тех экономических и социальных секторах, которые не входят в сферу компетенции других органов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций" 7/.

107. Как указывалось в пунктах, касающихся функций "а", "б", "с" и "д", предполагается, что остальные функции по пункту "f" включают деятельность по секторальным исследованиям, анализу и технической информации, осуществляемую в настоящее время секторальными подразделениями Департамента по экономическим и социальным вопросам.

108. Генеральный секретарь уже провел предварительный обзор элементов отдельных программ, относящихся к категории для определения вопроса о том, находятся ли они в более тесной связи с функциями "а"- "б" или же с функциями "с"- "д". Этот обзор будет продолжаться в 1978 году в целях четкого определения круга вопросов, входящих в эту функцию, и того, какие элементы этой функции более тесно связаны с "а"- "б" и "с"- "д". Отмечается, что при проведении различий такого характера имеются "темные пятна".

109. После определения элементов "f" согласно этим категориям будет проведен анализ тех элементов программ или их частей, которые можно в порядке децентрализации передать региональным комиссиям или другим органам Организации Объединенных Наций. Критерий, который будет использоваться при определении этого более позднего распределения элементов, будет, в частности, включать i) определение деятельности

/...

на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; ii) определение учебной деятельности; и iii) определение деятельности, связанной с экономическим и техническим сотрудничеством между развивающимися странами. На основе предварительного обзора элементов программ, первоначально отнесенных к функции "f", Генеральный секретарь считает, что около 40 процентов этих видов деятельности в соответствующий период времени, возможно, будут подлежать перераспределению между региональными комиссиями.

110. Что касается фазировки этого перераспределения всех функций Департамента по экономическим и социальным вопросам, относящихся к категориям "a", "b", "c", "d", "e" и "f", то Генеральный секретарь предлагает представить первоначальный доклад о ходе работы Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии и представить всеобъемлющий доклад о ходе работы Генеральной Ассамблеи на ее тридцать третьей сессии. До этого момента дополнительные ассигнования испрашиваться не будут, и любые дополнительные ассигнования, запрашиваемые у Генеральной Ассамблеи, будут представлять собой лишь чистый результат дополнительных потребностей, покрываемых благодаря экономии за счет перераспределения функций и иной экономии средств.

111. В пункте 5 раздела VIII своего доклада Комитет рекомендует учредить новую должность высокого уровня для оказания помощи Генеральному секретарю в осуществлении его функций как главного административного должностного лица по Уставу Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Согласно рекомендациям Специального комитета, это должностное лицо высокого уровня будет отвечать за:

- i) обеспечение эффективного руководства для различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества и в осуществлении всеобщей координации в рамках системы, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход к проблемам развития на основе, охватывающей всю систему;
- ii) обеспечение в рамках Организации Объединенных Наций согласованности, координации и эффективного руководства всеми мероприятиями в экономической и социальной областях, финансируемыми из регулярного бюджета или за счет внебюджетных ресурсов" 8/.

112. В результате отсутствия в проекте доклада, на котором основывается настоящий документ, рекомендации Комитета относительно определения уровня этого сотрудника, Генеральный секретарь установил приблизительный объем оклада и соответствующих ассигнований, связанных с этой должностью на уровне заместителя Генерального секретаря.

113. Генеральный секретарь полагает, что при осуществлении своих функций должностное лицо высокого уровня должно иметь нескольких высококвалифицированных советников более высокого уровня, а именно: одного советника по вопросам персонала на уровне Д-2 и трех - на уровне Д-1. Испрашиваются также ассигнования, связанные с должностью на уровне С-4 для специального помощника сотрудника высокого уровня. Запрашиваются также один сотрудник категории общего обслуживания на уровне О-5 и четыре - на уровне О-4.

И наконец, на путевые расходы при поездках в службные командировки испрашиваются ассигнования в сумме 61 700 долл. США.

114. Остается нерешенным вопрос об административном обслуживании новых организационных единиц в Секретариате при Центральных учреждениях.

115. Прошлая практика создания новых организационных единиц исторически оправдывает создание отдельных административных служб для каждой новой организационной единицы, предусматриваемой Комитетом по перестройке. В настоящее время для этой цели имеются лишь административные ресурсы Административно-финансового отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам (за исключением ресурсов этого Отдела, которые будут выделены для финансирования предлагаемого Департамента по техническому сотрудничеству в целях развития). Если для каждой из четырех новых организационных единиц будут созданы отдельные административные подразделения, то объем дополнительных расходов за двухгодичный период приблизительно составит свыше 1 млн. долл. США.

116. Учитывая объем финансовых последствий такого курса действий и возможность альтернативных путей решения этого вопроса, Генеральный секретарь предлагает рассмотреть вопрос об административном обслуживании новых подразделений с уделением тщательного внимания всем его аспектам. Поэтому он предлагает, чтобы в 1978 году необходимое административное обслуживание новых организационных единиц по мере их образования обеспечивалось на промежуточной основе за счет имеющихся ресурсов Административно-финансового отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам. Генеральный секретарь включит в свой доклад о ходе работы для тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи такие рекомендации относительно административного обслуживания, какие он на данном этапе может считать уместными наряду с просьбой о предоставлении любых дополнительных ресурсов, необходимых для укрепления этого обслуживания.

117. Процентное распределение ресурсов нынешнего Департамента по экономическим и социальным вопросам 9/ между функциями "а", "б", "с",

---

9/ За исключением ресурсов для программ по населенным пунктам, социальному развитию и гуманитарным вопросам.

"d" и "e", а также ресурсы, которые предлагается выделить из других разделов бюджета для новой организационной структуры, и испрашиваемые в этом документе дополнительные ресурсы указаны в приложении Г.

#### IV. Выводы

118. Весьма широкий круг рекомендаций Комитета по перестройке на настоящем этапе не позволяет Генеральному секретарю представить более точные рекомендации и оценки административно-финансовых последствий. Как указывается, он представит доклад Экономическому и Социальному Совету на его шестьдесят пятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии о ходе работы по тем элементам рекомендаций Комитета, которые он может осуществить на основе своих полномочий или которые Генеральная Ассамблея может утвердить, согласно рекомендациям, содержащимся в настоящем документе.

119. Он будет информировать Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам о ходе работы на текущей основе.

120. Перераспределение функций и персонала будет осуществляться с полным учетом интересов и прав персонала и полным использованием его компетенции.



Приложение

Таблица 1. ПРОЦЕНТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ ПЕРСОНАЛА ПРЕДЛАГАЕМЫХ НОВЫХ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ ЕДИНИЦ: РЕЗЮМЕ

Новые организационные единицы	Регулярный бюджет		Прочие бюджетные ресурсы		Итого	
	Категория специа-листов	Категория общего обслуживания	Категория специа-листов	Категория общего обслуживания	Категория специа-листов	Категория общего обслуживания
<u>Междисциплинарные и межсекторальные исследования и анализ</u> ( "а" + "в" + "г" )	61,7	51	13	11	46,1	37,7
		56			12	
						41,9
<u>Поддержка деятельности в области технического сотрудничества</u> ( "с" + "д" + "е" )	28,6	35	87	89	47,3	52,8
		32			88	
						50
<u>Функции персонала</u> ( "е" ) ( "5" )	6	4,4	-	-	4,1	2,9
	1,7	1,5	-	-	1,1	1,0
	2	8,1	-	-	1,4	5,6
Административное обслуживание						
Итого	100	100	100	100	100	100

Таблица 1а. ПРОЦЕНТНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ ПЕРСОНАЛА ПРЕДЛАГАЕМЫХ  
НОВЫХ ОРГАНИЗАЦИОННЫХ ЕДИНИЦ: ДЕПАРТАМЕНТ ПО  
ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ а/

Новые организа- ционные единицы	Регулярный бюджет			Прочие бюджетные ресурсы			Итого		
	Катего- рия спе- циалис- тов	Катего- рия об- щего об- служива- ния	Итого	Катего- рия спе- циалис- тов	Катего- рия об- щего об- служива- ния	Итого	Катего- рия спе- циалис- тов	Катего- рия об- щего об- служива- ния	Итого
Заместитель Ге- нерального секретаря ("а" + "б")	1,6	1,0	1,3	-	-	-	1,1	0,7	0,9
"а" - основные функции	21,1	15,8	18,6	1,4	2,2	1,8	15,1	11,5	13,4
- статистика	22,0	25,8	23,8	7,0	6,7	6,8	17,4	19,7	18,5
- f("а") <u>б/</u>	11,8	7,6	9,8	4,9	3,0	3,9	9,7	6,1	8,0
Итого "а"	54,9	49,2	52,2	13,3	11,9	12,5	42,2	37,3	39,9
"б" - основные функции	3,4	3,8	3,6	1,4	0,7	1,1	2,8	2,8	2,8
- f("б") <u>б/</u>	4,3	3,1	3,8	-	0,7	0,4	3,0	2,4	2,7
Итого "б"	7,7	6,9	7,4	1,4	1,4	1,5	5,8	5,2	5,5
Итого "а" + "б"	64,2	57,1	60,9	14,7	13,3	14,0	49,1	43,2	46,3
"с"	4,1	2,1	3,1	51,7	31,1	41,7	18,7	11,3	15,1
"д"	11,5	18,5	14,8	33,6	54,9	43,9	18,2	30,0	23,9
f("с" + "д") <u>б/</u>	12,4	8,6	10,6	-	0,7	0,4	8,6	6,1	7,4
Итого "с" + "д"	28,0	29,2	28,5	85,3	86,7	86,0	45,5	47,4	46,4
"е"	5,6	4,1	4,9	-	-	-	3,9	2,8	3,4
Административное обслуживание	2,2	9,6	5,7	-	-	-	1,5	6,6	3,9
Всего <u>а/</u>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

а/ За исключением: по населенным пунктам: ЦЖСП - 48 должностей по регулярному бюджету;  
21 должность ВБ плюс 8 соответствующих должностей ВБ/ОТС.

По социальному развитию и гуманитарным вопросам: ЦСДГВ - 89 должностей по регулярному бюджету,  
20 должностей ВБ и 4 соответствующих должности ВБ/ОТС.

б/ Итого г 28,5 19,3 24,2 4,9 4,4 4,7 21,3 14,6 18,1

Таблица 1б. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ ПЕРСОНАЛА МЕЖДУ ПРЕДЛАГАЕМЫМИ НОВЫМИ ОРГАНИЗАЦИОННЫМИ ЕДИНИЦАМИ: ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИЗ ДРУГИХ ОТДЕЛОВ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ДЕПАРТАМЕНТА ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

Новые организационные единицы	Регулярный бюджет			Прочие бюджетные ресурсы			Итого		
	Категория специа-листов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специа-листов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специа-листов	Категория общего обслуживания	Итого
	"б" - МК	7	4	11	-	-	-	7	4
"д" - ТАРС - Центральные учреждения	5	15	20	7	13	20	12	28	40
ТАРС - Женева	3	4	7	2	5	7	5	9	14
Итого	8	19	27	9	18	27	17	37	54
Закупки и транспорт	-	-	-	12	14	26	12	14	26
Стипендии (Административное и финансовое обслуживание/ Женева)	2	16	18	-	-	-	2	16	18
Итого "д"	10	35	45	21	32	53	31	67	98
"е" - МК	3	3	6	-	-	-	3	3	6
Всего	20	42	62	21	32	53	41	74	115

Таблица 1с. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РЕСУРСОВ ПЕРСОНАЛА МЕЖДУ ПРЕДЛАГАЕМЫМИ НОВЫМИ ОРГАНИЗАЦИОННЫМИ ЕДИНИЦАМИ: ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ

Новые организационные единицы	Регулярный бюджет			Прочие бюджетные ресурсы			Итого		
	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого	Категория специалистов	Категория общего обслуживания	Итого
"а": Помощник Генерального секретаря, 0-5, категория общего обслуживания	I	2	3	-	-	-	I	2	3
"б": Помощник Генерального секретаря, 0-5, категория общего обслуживания	I	2	3	-	-	-	I	2	3
"с"+ "а": *Реклассификация до уровня заместителя Генерального секретаря	*	-	-	-	-	-	-	-	-
*Реклассификация до уровня помощника Генерального секретаря	*	-	-	-	-	-	-	-	-
"е": *Реклассификация до уровня помощника Генерального секретаря	*	-	-	-	-	-	-	-	-
"5": 1 СВУ а/, 1 Д-2, 3 Д-1, 1 С-4, 1 О-5, 4 категории общего обслуживания	6	5	11	-	-	-	6	5	11
Итого	8	9	17	-	-	-	8	9	17

а/ Один сотрудник высокого уровня.

/...

Таблица 1а. РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРЕДЛАГАЕМЫМИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМИ ДОЛЖНОСТЯМИ, ЗАПРАШИВАЕМЫМИ В ТАБЛИЦЕ 1с

<u>Раздел</u>	<u>1978 год</u> (в долл.США)	<u>1979 год</u> (в долл.США)	<u>Итого</u> (в долл.США)
5С (новый)			
<u>"а" 1 помощник Генерального секретаря, 1 0-5, 1 категории общего обслуживания а/ б/</u>			
Оклады	42 900	45 100	88 000
Общие расходы по персоналу <u>с/</u>	<u>16 800</u>	<u>17 400</u>	<u>34 200</u>
	59 700	62 500	122 200
<u>"б" помощник Генерального секретаря, 1 0-5, 1 сотрудник категории общего обслуживания а/ б/</u>			
Оклады	42 900	45 100	88 000
Общие расходы по персоналу <u>с/</u>	<u>16 800</u>	<u>17 400</u>	<u>34 200</u>
	59 700	62 500	122 200
<u>Итого, раздел 5С</u>	119 400	125 000	244 400

а/ Применяются стандартные нормы вычетов в связи с ротацией персонала (50 процентов по должностям специалистов и 35 процентов по должностям категории общего обслуживания).

б/ Не включается какая-либо сумма на путевые расходы по должности помощника Генерального секретаря, запрашиваемая в настоящее время. Дополнительные ресурсы могут быть запрошены в пересмотренной смете Генерального секретаря, которая будет представлена на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

с/ Включая представительские.

Таблица 1d (продолжение)

<u>Раздел</u>	<u>1978 год</u> (в долл. США)	<u>1979 год</u> (в долл. США)	<u>Итого</u> (в долл. США)
5D (новый) <u>"с" + "д" Реклас- сификация до уровня заместителя Гене- рального секретаря</u>			
<u>Реклассификация до уровня помощника Генерального секре- таря</u>			
Оклады	11 500	11 800	23 300
Общие расходы по персоналу с/	<u>7 000</u>	<u>7 200</u>	<u>14 200</u>
<u>Итого, раздел 5D</u>	18 500	19 000	37 500
5E (новый) <u>"е" Реклассификация до уровня помощника Генерального секретаря</u>			
Оклады	6 700	6 900	13 600
Общие расходы по персоналу с/	<u>4 500</u>	<u>4 600</u>	<u>9 100</u>
<u>Итого, раздел 5E</u>	11 200	11 500	22 700
5F (новый) <u>"5" 1 СВУ а/, 1 Д-2, 3 Д-1, 1 С-4, 1 О-5, 4 сотрудника категории общего обслуживания а/</u>			
Оклады	164 700	172 500	337 200
Общие расходы по персоналу с/	57 300	59 800	117 100
Путевые расходы е/	<u>30 100</u>	<u>31 600</u>	<u>61 700</u>
<u>Итого, раздел 5F</u>	252 100	263 900	516 000

д/ Сотрудник высокого уровня.

е/ Включая путевые расходы и суточные одного сотрудника высоко-  
го уровня, одного Д-2, трех Д-1 для четырех поездок (одной поездки в  
каждый регион).

/...

Таблица 1d (продолжение)

<u>Раздел</u>	<u>1978 год</u> (в долл.США)	<u>1979 год</u> (в долл.США)	<u>Итого</u> (в долл.США)
22D <u>Управление общего обслуживания, Центральные учреждения</u>			
Мебель	60 600 <u>f/</u>	-	60 600
Помещения	83 400	87 600	171 000
Связь	17 400	18 300	35 700
Общие оперативные расходы	<u>6 600</u>	<u>6 900</u>	<u>13 500</u>
<u>Итого, раздел 22D</u>	168 000	112 800	280 800
25 <u>Налогообложение персонала</u>	111 000	114 100	225 100
Итого, разделы расходов	680 200	646 300	1 326 500
Раздел I <u>поступлений</u>			
Поступления за счет налогообложения персонала	111 000	114 100	225 100
Чистые дополнительные ассигнования	<u>569 200</u>	<u>532 200</u>	<u>1 101 400</u>

f/ Непериодические расходы.